

Enfermagem 26 Ethische und hochwertige Pflege



- Umgang mit ethischen Dilemmata in der täglichen Pflegepraxis
- Wenden Sie Grundsätze des Datenschutzes, der Autonomie und des Respekts in der Patientenkommunikation an
- Befolgen Sie berufliche Normen, Werte und rechtliche Standards
- Privatsphäre, Autonomie, Respekt, berufliche Normen und Werte, gesetzliche Standards, Versorgungsqualität

| | | | |
|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|--------------------------------------|
| Die Autonomie | <i>(A autonomia)</i> | Rechtliche Vorgaben | <i>(Regras legais)</i> |
| Die Berufsethik | <i>(A ética profissional)</i> | Berufliche Integrität | <i>(Integridade profissional)</i> |
| Die Patientenrechte | <i>(Os direitos dos pacientes)</i> | Vertraulich behandeln | <i>(Tratar confidencialmente)</i> |
| Die Privatsphäre | <i>(A privacidade)</i> | Informiert zustimmen | <i>(Consentir informado)</i> |
| Die Qualitätstandards | <i>(Os padrões de qualidade)</i> | Einwilligen (zustimmen) | <i>(Consentir (aceitar))</i> |
| Die Würde | <i>(A dignidade)</i> | Ablehnen (zurückweisen) | <i>(Recusar (rejeitar))</i> |
| Der Respekt | <i>(O respeito)</i> | Patientenorientiert handeln | <i>(Agir com foco no paciente)</i> |
| Das Verantwortungsbewusstsein | <i>(O senso de responsabilidade)</i> | Nebenwirkungen melden | <i>(Relatar efeitos colaterais)</i> |
| Die Schweigepflicht | <i>(O dever de sigilo)</i> | Risikobewertung durchführen | <i>(Realizar avaliação de risco)</i> |
| Die Einwilligung | <i>(O consentimento)</i> | | |

1.Exercícios

1. Associe cada palavra à sua definição.

- | | |
|--------------------------|--|
| a. die Schweigepflicht | 1. Der Patient sagt nach der Information zustimmend Ja zur Behandlung. |
| b. vertraulich behandeln | 2. Pflegekräfte dürfen persönliche Informationen nur mit Einwilligung weitergeben. |
| c. die Einwilligung | 3. Daten so schützen, dass Unbefugte sie nicht lesen oder hören können. |



a-2 b-3 c-1

2. Folha informativa: Proteção de dados e conduta ética na enfermagem (QR: Áudio)



Preencha as lacunas: Nebenwirkungen, Privatsphäre, zustimmt, abgelehnt, Einwilligung, vertraulich, Qualitätsstandards, Würde, Respekt

Auf unserer Station hat die (1) _____ der Patientinnen und Patienten Vorrang. Informationen aus der Pflegedokumentation werden (2) _____ behandelt und nur im Behandlungsteam weitergegeben. Gespräche über Diagnosen, Risiken oder (3) _____ sollten nicht im Flur oder im Aufzug geführt werden. Angehörige erhalten Auskunft nur, wenn eine (4) _____ vorliegt oder die Patientin bzw. der Patient dies ausdrücklich wünscht.

Bei Unsicherheit fragen Sie nach und dokumentieren Sie kurz, was besprochen wurde. (5) _____ und (6) _____ zeigen sich im Alltag: anknöpfen, Vorhänge schließen, den Namen korrekt nennen und Entscheidungen erklären. Wird eine Maßnahme (7) _____, prüfen Sie, ob die Person informiert (8) _____ und ob die Entscheidung die Sicherheit gefährdet. Bei Konflikten orientieren Sie sich an den Patientenrechten, an rechtlichen Vorgaben und an unseren (9) _____; melden Sie kritische Ereignisse oder mögliche Fehler frühzeitig an die zuständige Fachkraft.

Na nossa unidade, a privacidade das pacientes e dos pacientes tem prioridade. As informações da documentação de enfermagem são tratadas de forma confidencial e compartilhadas apenas com a equipe de tratamento. Conversas sobre diagnósticos, riscos ou efeitos colaterais não devem ocorrer no corredor ou no elevador. Familiares recebem informações somente quando há consentimento ou quando a paciente ou o paciente o deseja expressamente.

Em caso de dúvida, pergunte e registre brevemente o que foi discutido. Respeito e dignidade se mostram no dia a dia: bater à porta, fechar as cortinas, dizer o nome corretamente e explicar as decisões. Se uma medida for recusada, verifique se a pessoa consente de forma informada e se a decisão compromete a segurança. Em conflitos, oriente-se pelos direitos dos pacientes, pelas exigências legais e pelos nossos padrões de qualidade; comunique precocemente eventos críticos ou possíveis erros ao profissional responsável.

(1) Privatsphäre, (2) vertraulich, (3) Nebenwirkungen, (4) Einwilligung, (5) Respekt, (6) Würde, (7) abgelehnt, (8) zustimmt, (9) Qualitätsstandards

1. Welche konkreten Regeln nennt das Merkblatt, um die Privatsphäre der Patientinnen und Patienten zu schützen?

2. Wie sollen Pflegekräfte vorgehen, wenn eine Maßnahme abgelehnt wird, und an welchen Vorgaben sollen sie sich bei Konflikten orientieren?
-

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

Verdadeiro Falso

1. Die Pflegekraft verhindert, dass vertrauliche Informationen im Flur besprochen werden.
2. Die Patientin akzeptiert das Schmerzmittel sofort, ohne informiert worden zu sein.
3. Der Vorfall wird dokumentiert und für die Qualitätsstandards gemeldet.



1-V 2-X 3-V

4. Escolha a solução correta

1. Bevor ich die Patientin wasche, _____ ich den Ablauf und bitte um ihre Einwilligung. *(Antes de eu lavar a paciente, explico o procedimento e peço o seu consentimento.)*
 a. erkläre b. erklärt c. erklärst d. erklären
2. Wenn ein Patient die Behandlung ablehnt, _____ wir das und informieren die zuständige Ärztin. *(Se um paciente recusar o tratamento, documentamos isso e informamos a médica responsável.)*
 a. dokumentiert b. dokumentiere c. dokumentierst
 d. dokumentieren
3. Ich _____ mich an die Schweigepflicht und gebe ohne Einwilligung keine Informationen an Angehörige weiter. *(Eu respeito o sigilo profissional e não forneço informações a familiares sem consentimento.)*
 a. halten b. halte c. hält d. hältst

1. erkläre 2. dokumentieren 3. halte

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

Einwilligung vor Medikamentengabe

- Pflegekraft** *Guten Abend, Frau Keller. Ich würde kurz die Tür schließen, dann ist Ihre Privatsphäre besser geschützt – ist das für Sie in Ordnung?*
(Boa noite, Sra. Keller. Vou fechar a porta rapidamente, assim sua privacidade fica mais protegida — está tudo bem para a senhora?)
- Patientin (Frau Keller):** *Ja, bitte. Worum geht es?*
(Sim, por favor. Do que se trata?)



Pflegekraft *Der Arzt hat für heute Abend ein neues Schmerzmittel verordnet. Ich erkläre Ihnen kurz die Wirkung und mögliche Nebenwirkungen, und danach entscheiden Sie – Sie müssen nur zustimmen, wenn Sie informiert einwilligen.*

(O médico prescreveu para esta noite um novo analgésico. Vou lhe explicar rapidamente o efeito e possíveis efeitos colaterais, e depois a senhora decide — só precisa concordar se der seu consentimento de forma informada.)

Patientin (Frau Keller): *Ich bin unsicher. Beim letzten Mal war mir danach sehr schwindlig.*

(Estou insegura. Da última vez, fiquei com muita tontura depois.)

Pflegekraft *Danke, dass Sie das sagen. Schwindel kann vorkommen; falls das auftritt, melde ich die Nebenwirkung sofort und wir führen eine kurze Risikobewertung durch.*

(Nora): *(Obrigada por dizer isso. Tontura pode acontecer; se isso ocorrer, eu informo o efeito colateral imediatamente e fazemos uma breve avaliação de risco.)*

Patientin (Frau Keller): *Und wenn ich ablehne?*

(E se eu recusar?)

Pflegekraft *Das ist Ihr Recht, Ihre Autonomie wird respektiert. Ich dokumentiere Ihre Entscheidung und bespreche mit dem Arzt mögliche Alternativen, damit wir die Qualitätsstandards einhalten.*

(Nora): *(Esse é seu direito, sua autonomia será respeitada. Eu registro sua decisão e converso com o médico sobre possíveis alternativas, para que mantenhamos os padrões de qualidade.)*

Patientin (Frau Keller): *Okay, dann probiere ich es heute, aber nur, wenn Sie später noch einmal nach mir sehen.*

(Tudo bem, então vou experimentar hoje, mas só se você vier me ver novamente mais tarde.)

1. Warum möchte Frau Keller zuerst nicht zustimmen, und wie reagiert Nora darauf?

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

Wegen der Schweigepflicht darf ich ohne Einwilligung keine Details nennen. / Mir ist wichtig, dass Sie selbst entscheiden – ich erkläre Ihnen kurz die Vor- und Nachteile. / Ich dokumentiere das Gespräch und informiere die zuständige Pflegefachkraft oder Ärztin.



1. Ein Angehöriger möchte Informationen über den Gesundheitszustand einer Patientin, aber sie hat nicht zugestimmt. Was sagen Sie, und wie schützen Sie die Privatsphäre?

2. Eine Patientin lehnt eine Maßnahme ab, die Sie für wichtig halten. Wie reagieren Sie respektvoll und wie sorgen Sie dafür, dass die Einwilligung wirklich informiert ist?

7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

Betreff: Kurzfrage zu gestern (Zimmer 12)

Hallo Frau Yilmaz,

gestern hat die Tochter von Herrn Krüger im Flur nach Laborwerten gefragt, während andere Patienten daneben saßen. Sie meinte, ihr Vater „will bestimmt, dass ich alles weiß“. Ich habe gesagt, dass wir das nur mit **Einwilligung** des Patienten und **vertraulich** machen dürfen (Stichwort **Schweigepflicht**).

Können Sie mir kurz schreiben, wie Sie die Situation erlebt haben und was wir beim nächsten Mal konkret tun sollen?

Viele Grüße

S. Neumann

Stationsleitung



Escreva uma resposta apropriada: *Ich habe die Situation so erlebt, dass ... / Aus Respekt vor der Privatsphäre schlage ich vor, dass ... / Beim nächsten Mal könnten wir zuerst ... und dann ...*
